

# ГУАЛЬОНЕ

# GUAGLIONE

Ноты с сайта - [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)

Слова НИЗА  
 Parole di NISA  
 Перевод Н. Самарина

Музыка Г. ФАНЧУЛЛИ  
 Musica di G. FANCIULLI

Moderato, un po' mosso

**нар**

*tr*

1. Всегда сто - ишь ты не - по - движ - но под бал - ко - ном,  
 1. Staisem pe cca, mrunta - to cca mmiez zo a sta vi - a,

*tr*

те - бя в Не - а - по - ле зо - вут ма - лыш - гуа - льо - не.  
 пчмап - ге schiù, nu duor. me schiù, che pe - cun - dri - a!

Не ешь, не спишь, малыш, от - ку - да . э - та ре - в - ность?  
Vè, pic - ce - ri, che ve - ne a di' sta ge - lu - si - a?

Готов стра - дать, и у - ме - реть ты здесь го - тов.  
Tu vuoi suf - fri, tu vuoi mi - ri... chit' o fa - fà?

Луч - шек ма - ме по - спе - ши,  
Cur - rè mbraccio ad du mam - mà,

всю ей правду рас - ска -  
nu fa osce - mo, pic - ce -

- жи.  
- ri,

В э - ти го - ды толь - ко ма - ть  
dil - le tut - ta' ave - ri - tà,

Принес

мо-жет боль твою по-нять.  
са-таш-та те ро' са-пи!..

Че-го же  
E' pas-se e

ждёшь ты под бал-коном с ви-дом жалким, о-бре-чён-ным?  
spras-se sot-to a'stuba-l - so-ne, ma tu si' gua-glio - ne!

*mf*

О де-вуш-ке о-ставь меч-ты,  
Tu nu' so-po-sce'e fem-me ne

ведь для не-ё маль-  
si'an-co-ra-ac-cus-si

-чиш-ка ты,  
gio-va-ne!

ну что ты в го-ло-ву за-брал, меч-  
Tu si' gua-glio - ne!..Chete mi - se

- тал бы луч. ше о фут - бо - ле. Чем пла. кать, у - би.  
 пса - ра? Va a ghiu cà o pal - lo - ne! Che von . no di" sti

- вать - ся, всех за. ставлять сме - ять - ся,  
 la cre - me?... Vat - te, nu' me fa ri - de - re!

луч - ше к ма - ме по. спе - ши, всю ей прав. ду рас. ска -  
 Sur - re mbraccio ad du mam - ma, nu' fa osce - mo, pic - ce -

- жи. В а - ти го. ды толь. ко мать мо. жет боль. тво. ю по -  
 - ri, dil - le tut - ta a' ve - ri - tà, са шам. на те ро' са.

Для повторения

Для повторения припева после 2-го куплета

- нять. 2. Не на - ря //нец! Че - го же  
 - pi!.. 2. Nun'e pit : // -ni!.. E pas - see

Для окончания

Мено

- нец! Всег - да сто ишь ты не по -  
 - ni!.. Stai sem - pe cca, шрин - ta - to

- движ - но под бал - ко - ном, неешь, не спишь. Ну, не - ре -  
 сса шmiez.zo a'sta vi а, ну'man.ge schiù, nu duorme

rit.

a tempo

- стань же ты, ма - лыш!  
 schiù...chit'ò fa fà?..

2. Не наряжайся, не простаивай так поздно,  
Не для тебя горят глаза её, как звёзды.  
Забудь о ней, ступай ты к сверстникам весёлым  
И не грусти —настанет время для любви.  
Не раздумывай о той,  
Что смеётся над тобой.  
Вот узнает твой отец,  
Попадёт тебе юнец!

*Принес:* Чего же ждёшь ты под балконом  
С видом жалким, обречённым?  
Оставь о девушке мечты,  
Ведь для неё мальчишка ты.  
Ну что ты в голову забрал,  
Мечтал бы лучше о футболе,  
Чем плакать, убиваться,  
Всех заставляя смеяться.  
Не раздумывай о той,  
Что смеётся над тобой.  
Вот узнает твой отец,  
Попадёт тебе, юнец!

Всегда стоишь ты неподвижно под балконом,  
Не ешь, не спишь. Ну, перестань же ты, малыш!

2. Nun 'è pittà, nun alliscià 'sti mustaccielle  
Nu 'cerca ate, nu 'sò pe 'te chille uocchie belle.  
Nun 'a penzà, va a pazzià cu' e guagliuncelle,  
Nu't'avveli, c'è tiempo, oi ni', pe'te 'nguaià!  
Chi desidere 'e vasà  
Scordatella picceri  
Ca si'o diceno a papà  
Chi sa comma va a ferni!

*Ritornello:* E passe e spasse  
Sotto a 'stu balcone,  
Ma tu si'guaglione!  
Tu nu'cunosce'e femmene,  
Si'ancora accussi giovane!  
Tu si guaglione!..  
Che te mise n'capa? Va a ghiuca 'o pallone!  
Che vonno di"sti lacreme?..  
Vattè, nu'me fa ridere!  
Chi desidere 'e vasà  
Scordatella picceri  
Ca si'o diceno a papà  
Chi sa comma va a ferni!..

Finale Stai sempe cca, 'mpuntato cca 'mmiezzo a 'sta via,  
Nu'mange cchiù, nu'duorme cchiù... chit'ò fa fa?..